

Corrigé de l'exercice « "Pourquoi ?", une question à tâches multiples »

Annexe 2.1 de l'article « Traitement didactique des documents authentiques et spécificités des textes littéraires : du modèle historique des tâches scolaires aux quatre logiques documentaires actuelles », <http://www.christianpuren.com/mes-travaux-liste-et-liens/2012j/>.

	Type de tâche réalisée	Explication/remarque
1. C'est un lâche!	réagir	Le lecteur mobilise ici sa subjectivité personnelle de manière immédiate et non réfléchie. Cette réaction est à distinguer de celle qui apparaît dans la réponse n° 6.
2. Au début du texte, l'auteur décrit l'attitude des gendarmes : ils sont très nerveux, le doigt sur la gâchette de leur fusil. Alors le père ne donne pas le signal de la rébellion à ses fils parce qu'il craint que les gendarmes ne tirent.	analyser	Un élément du texte (la non réaction du père) est expliqué par un autre élément du texte (la nervosité des gendarmes).
3. La scène a lieu dans l'Espagne de l'après-guerre civile, à une période de dictature militaire pendant laquelle les gendarmes pouvaient tirer, et sans sommation : le père a peur pour la vie de ses enfants s'ils se rebellent.	interpréter	Un élément extratextuel (le contexte de la dictature espagnole de l'après-guerre civile) est mobilisé pour expliquer un élément du texte (la non réaction du père).
4. Si le père ne réagit pas, c'est probablement parce qu'il ne veut pas donner à ses fils le signal de la rébellion, parce qu'il craint pour leur vie. Alors sans doute qu'à cette époque, les gendarmes avaient dans ce genre de situation le droit de tirer sur ceux qui résistaient.	extrapoler	D'un élément du texte (la non réaction du père), on extrait une connaissance extratextuelle (« sans doute qu'à cette époque, les gendarmes avaient dans ce genre de situation le droit de tirer sur ceux qui résistaient »).
5. Je ne sais pas pourquoi le père ne réagit pas, mais dans mon pays, dans la même situation, les gens en tout cas ne laisseraient pas faire comme ça.	transposer	Le lecteur transpose entièrement la scène dans son propre référentiel culturel.
6. Le père préfère passer pour un lâche aux yeux de ses fils, plutôt qu'ils risquent leur vie. J'imagine combien il doit souffrir, ça doit être terrible pour lui.	réagir	On notera la grande différence entre ce type de réaction et celle qui apparaît dans la réponse n° 1. Celle-ci (la n° 6) ne peut être obtenu qu'après que toutes les tâches antérieures aient été réalisées. On peut dire que tout l'enseignement « humaniste » de la culture étrangère vise à faire passer les lecteurs, vis-à-vis des personnages, d'une réaction immédiate combinant « réagir » et « transposer » à une réaction à la fois empathique et raisonnée.